

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Ястребов Олег Александрович
Должность: Ректор
Дата подписания: 24.05.2024 12:15:01
Уникальный программный ключ:
ca953a01204891083f939673078ef1a989dae18a

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы»**

Филологический факультет

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ОСНОВНОЙ ВОСТОЧНЫЙ ЯЗЫК (ПРОДВИНУТЫЙ КУРС)

(наименование дисциплины/модуля)

Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:

58.03.01 ВОСТОКОВЕДЕНИЕ И АФРИКАНИСТИКА

(код и наименование направления подготовки/специальности)

Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):

ВОСТОКОВЕДЕНИЕ: ЯЗЫКИ И КУЛЬТУРЫ

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

2024 г.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Основной восточный язык (продвинутый курс)» входит в программу бакалавриата «Востоковедение: языки и культуры» по направлению 58.03.01 «Востоковедение и африканистика» и изучается в семестре курса. Дисциплину реализует Кафедра иностранных языков. Дисциплина состоит из 11 разделов и 49 тем и направлена на изучение нормативного и продвинутого курса японского языка (чтение аутентичных текстов, разговорная практика, аудирование)

Целью освоения дисциплины является обеспечение качественной подготовки квалифицированных конкурентоспособных специалистов в области лингвистики, методики преподавания иностранных языков и переводоведения в сфере социокультурной и межкультурной коммуникации; достижение определенного уровня коммуникативной компетенции, расширение словарного запаса и формирование терминологического аппарата в пределах профессиональной сферы, обучение практическому владению разговорно-бытовой, профессионально-деловой и научной речью для активного применения японского языка, как в повседневной жизни, так и в профессиональном общении.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Основной восточный язык (продвинутый курс)» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1 Выбирает стиль делового общения, в зависимости от языка общения, цели и условий партнерства; УК-4.2 Адаптирует речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия; УК-4.3 Осуществляет поиск необходимой информации для решения стандартных коммуникативных задач на русском и иностранном языках; УК-4.4 Выполняет перевод профессиональных текстов с иностранного языка на русский и обратно; УК-4.5 Ведет деловую переписку на русском и иностранном языках с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции; УК-4.6 Использует диалог для сотрудничества в академической коммуникации общения с учетом личности собеседников, их коммуникативно - речевой стратегии и тактики, степени официальности обстановки;

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Основной восточный язык (продвинутый курс)» относится к факультативным дисциплинам блока ФТД образовательной программы высшего образования.

В рамках образовательной программы высшего образования обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению

запланированных результатов освоения дисциплины «Основной восточный язык (продвинутый курс)».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)		

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

** - элективные дисциплины /практики

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Основной восточный язык (продвинутый курс)» составляет «0» зачетных единиц.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения образовательной программы высшего образования для очной формы обучения.

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.		Семестр(-ы)						
			1	2	3	4	5	6	7
Контактная работа, ак.ч.	799		187	102	153	51	85	68	153
Лекции (ЛК)	0		0	0	0	0	0	0	0
Лабораторные работы (ЛР)	0		0	0	0	0	0	0	0
Практические/семинарские занятия (СЗ)	799		187	102	153	51	85	68	153
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	29		2	2	2	5	5	5	8
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	72		9	9	9	9	9	9	18
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	900	198	113	164	65	99	82	179
	зач.ед.	0	0	0	0	0	0	0	0

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы *	
Раздел 1	Начальный уровень	1.1	<ul style="list-style-type: none"> Аудирование: Тема: Новые друзья (新しいともだち). Чтение/письмо – Хирагана (ひらがな). Грамматика – Тема: Новые друзья. XはYです, Вопросительные предложения, существительное (1)の существительное (2); じかん/とし (Время/возраст) 	
		1.2	<ul style="list-style-type: none"> Аудирование – Тема: Покупки (買い物). Чтение/письмо – Катакана (かたかな). Грамматика – Тема: Покупки. これ それ あれ どれ この/その/あの/どの+сущ.; だれの+сущ.; ここ そこ あそこ どこ; сущ.+も; сущ.+ じゃありません, ~ね/~よ; (В классе) 	
		1.3	<ul style="list-style-type: none"> Аудирование – Тема: Договориться о встрече (デートの約束). Чтение/письмо – Повседневная жизнь (毎日のせいかつ). Грамматика – Тема: Договориться о встрече. Разновидности и спряжение глаголов. Настоящее время. Предлоги. Форма ~ませんか, формы повеления, наречия частотности, тематическая частица は 	
		1.4	<ul style="list-style-type: none"> Аудирование – Тема: Первая встреча (初めてのデート). Чтение/письмо – Уикэнд Мэри (メアリーさんのしゅうまつ). Грамматика – Тема: Первая встреча. Xがあります/います, описание местоположения вещей, прошедшее время, たくさん, — 時間、предлог と、も. (Местоположение; Название дней, месяцев, лет) 	
		1.5	<ul style="list-style-type: none"> Аудирование – Тема: Поездка на Окинаву (沖縄旅行). Чтение/письмо – Путешествия (りょこう). Грамматика – Тема: Поездка на Окинаву (沖縄旅行). Прилагательные, форма 好き (な) /きらい (な), выражение степени, ~ましょう/~ましょうか Счёт по-японски 	
		1.6	<ul style="list-style-type: none"> Аудирование – Тема: Один день из жизни Роберта (ロバートさんの一日). Чтение/письмо – Мой любимый ресторан (私の好きなレストラン). Грамматика – Тема: Один день из жизни Роберта (ロバートさんの一日) Тэ-форма: ~てください, ~てもいいです/~てはいけません, ~から, ~ましょうか. (Объясняем дорогу, рассказываем маршрут) 	
		1.7	<ul style="list-style-type: none"> Аудирование – Тема: Фотография моей семьи (家族の写真). Чтение/письмо – Японские офисные работники (日本の会社員). Грамматика – Тема: Фотография моей семьи (家族の写真), ~ている, 髪が長いです; Тэ-формы, глаголы в простой форме+に行く, считаем людей. Название частей тела. Семья. 	
		1.8	<ul style="list-style-type: none"> Аудирование – Тема: Барбекю (バーベキュー). Чтение/письмо – Дневник Сюю (スーさんの日記). Грамматика – Тема: Барбекю (バーベキュー). Простые формы и их использование. ~ないてください, глагол+のが好きです, показатель が; 何か/何も 	
Раздел 2	Начальный уровень (продолжение)	2.1	<ul style="list-style-type: none"> Аудирование – Тема: Кабуки (歌舞伎). Чтение/письмо – Народная сказка (かさじぞう). Грамматика – Тема: Кабуки (歌舞伎). Прошедшее время (простые формы), субстантивация. まだ~ていません, ~から 	
		2.2	<ul style="list-style-type: none"> Аудирование – Тема: Планы на зимние каникулы (冬休みの予定). Чтение/письмо – Ищу друзей (友達募集). Грамматика – Тема: Планы на зимние каникулы (冬休みの予定). Формы сравнения. Сущ./прил. 	

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы *
		+の、~つもりだ、прил.+なる、どこかに/どこにも、で。(Название цветов; на станции).	
		2.3 • Аудирование – Тема: После выходных (休みのあと). Чтение/письмо –Ищу друзей (友達募集). • Грамматика – Тема: После выходных (休みのあと). ~たい、~たり~たりする、~ことがある。 Сущ. А и сущ. В. (В японском классе)	
		2.4 • Аудирование – Тема: Самочувствие (病気). Чтение/письмо –праздник Танабата七夕. • Грамматика – Тема: Самочувствие (病気) ~んです、~すぎる、~ほうがいいです、~ので、~なくちゃいけません、~でしょう (Здоровье и болезни)	
		2.5 • Аудирование – Тема: Ищу подработку (アルバイト探し). Чтение/письмо –Интересный опыт в Японии. • Грамматика – Тема: Ищу подработку (アルバイト探し).Глаголы в потенциальной форме. ~し、~そうです、~てみる、なら、一週間に三回。(В банке)	
		2.6 • Аудирование – Тема: День Святого Валентина (バレンタインデー). • Чтение/письмо –Советуюсь в сложной ситуации (悩みの相談). • Грамматика – Тема: День Святого Валентина (バレンタインデー)¶ ほしい、~かもしれません、あげる/くれる/もらう、~たらあどうですか、 сущ.+も/сущ.+しか+отрицание. (Способы счёта)	
		2.7 • Аудирование – Тема: Поездка в Нагано (長野旅行). Чтение/письмо –Мои любимые места (私の好きなおとこ). • Грамматика – Тема: Поездка в Нагано (長野旅行)、Формы воли, ~ておく. Категории существительных; (В отеле)	
		2.8 • Аудирование – Тема: Забытые вещи (忘れ物). Чтение/письмо –Комиксы Дораэмонまんが 「ドラえもん」. • Грамматика – Тема: Забытые вещи (忘れ物). ~てくれる/あげる/もらう • ~ていただけませんか • ~といい • ~時 • ~てすみませんでした	
Раздел 3	Практическая грамматика. Практика устной и письменной речи	3.1	Употребление гоноративных форм. «Отель»/«Авиаперелет».
		3.2	Отглагольные послелогии. «Музей изобразительных искусств»
		3.3	Условные придаточные предложения с союзом. Условно-ограничительные предложения. «Литературный обмен между Японией и Россией»
		3.4	Придаточные уступительные. Косвенное долженствование. «Сельское хозяйство Японии»
		3.5	Интенсивность ощущения, переживания.
		3.6	Риторический вопрос. Вопросительные частицы. Частица ばかり в составе длительности ている.
		3.7	Степень действия или качества. Неоднократность действия однородными сказуемыми. Перечисление действий よみもしかきもする. Желательность деепричастия て でほしい.
		3.8	Выражение предположения. Уступительные придаточные. Выделительно-сопоставительные. Придаточные с союзами. Долженствование. Суффикс отрицания. Уступительные формы. «Болезнь, посещение врача»
		3.9	«Впечатления от путешествия по России»
Раздел 4	География Японии	4.1	Географическое положение и климат;
		4.2	Административное деление и народонаселение;
		4.3	Промышленные и сельско-хозяйственные зоны.
Раздел	Экономика	5.1	Промышленность Японии;

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)		Вид учебной работы *
5	Японии	5.2	Экономика современной Японии;	
		5.3	Внешнеэкономические связи Японии.	
Раздел 6	Внешняя и внутренняя политика Японии	6.1	Внутренняя политика Японии	
		6.2	Политические партии и система выборов	
		6.3	Внешняя политика Японии	
Раздел 7	Социальные проблемы японского общества	7.1	Проблемы урбанизации и жизни в крупных городах;	
		7.2	«Старение» японского общества;	
		7.3	Система социального обеспечения и образования Японии;	
Раздел 8	Япония и глобальные проблемы	8.1	Экологические проблемы;	
		8.2	Энергетика и продовольственная безопасность;	
		8.3	Япония и мировое сообщество;	
Раздел 9	Культура Японии	9.1	Литература и искусство Японии;	
		9.2	Этикет делового общения;	
		9.3	Информационное общество.	
Раздел 10	Соц.-полит. перевод (1)	10.1	• Правительственные переговоры	
		10.2	• Япония и АСЕАН	
		10.3	• Международные встречи. Конференции	
Раздел 11	Соц.-полит. перевод (2)	11.1	• Российско-японские экономические отношения.	
		11.2	• Горячие точки планеты	
		11.3	• Политические выборы (страны Европы и Ближнего Востока/страны Америки и Азии)	

* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – практические/семинарские занятия.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	
Для самостоятельной работы	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом	

	специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	
--	---	--

* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

1. 初級日本語 (げんき) An integrated course in elementary Japanese, I,II (Eri Banno, Yutaka Ohno, Yoko Sakane), The Japan Times, 2004
2. Головнин И.В. Учебник японского языка для начинающих: в 4 кн. Курс для начинающих; под ред. И.В. Головнина. – 4-е изд. – М.: Живой язык, 2005
 - Нечаева Л.Т. Японский язык для начинающих. Японский язык для начинающих. М.: Московский Лицей, 2002
 - Стругова Е.В., Шефтелевич Н.С. Читаем, пишем, говорим по-японски. – М.: Восток-Запад, 2004
 - 毎日の聞きとり Plus 40 / Mainichi No Kikitori Plus 40 (Vol 1,2) by Miyagi, Sachie. Published by Bonjinsha. Tokyo, 2003.
 - Японский язык для всех / Minna no Nihongo I , II [1998-2005]
 - Стругова Е.В., Шефтелевич Н.С. Читаем, пишем, говорим по-японски (в 2-х томах + CD) . М.: ВКН, 2018. ISBN: 978-5-7873-0885-3.
 - Раздорская Н.В. Использование компьютерных программ и мультимедийных технологий в профессионально-ориентированном обучении (на примере японского языка) // Записки Горного Института. СПб: Санкт-Петербургский горный университет, 2008.

Дополнительная литература:

1. Нечаева Л.Т. Японский язык для начинающих. В 2 ч. Ч. 1. М.: Московский лицей, 2015. ISBN: 978-5-7611-0489-1
2. Нечаева Л.Т. Японский язык для начинающих. В 2 ч. Ч. 2. М.: Московский лицей, 2015. ISBN: 978-5-7611-0488-4.
 - Бессонова Е.Ю., Корчагина Т.И., Кудряшова А.В. Нечаева Л.Т. Учебник японского языка для продолжающих. Часть 1. Под редакцией Л.Т. Нечаевой. М.: Московский лицей, 2016. ISBN: 978-5-7611-0470-9.
 - Бессонова Е.Ю., Корчагина Т.И., Кудряшова А.В. Нечаева Л.Т. Учебник японского языка для продолжающих. Часть 2. Под редакцией Л.Т. Нечаевой. М.: Московский лицей, 2012. ISBN: 978-5-7611-0473-0.
 - 宮城幸枝。毎日の聞きとり50日:初級日本語聴解練習(上下)。 / 宮城幸枝 [ほか] 著。東京: 凡人社, 1998。 / Mainichi no kikitori 50 nichu shokuyuu . Miyagi Sachie. Tokyo. Bonjinsha, 1998.
 - Miura A. An Integrated Approach to Intermediate Japanese, Revised Edition. / Akira Miura. – Tokyo : The Japan Time , 2008.

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров
 - Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН <http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>
 - ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>
 - ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>
 - ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru
 - ЭБС «Троицкий мост»
2. Базы данных и поисковые системы
 - электронный фонд правовой и нормативно-технической документации <http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>
- поисковая система Google <https://www.google.ru/>
- реферативная база данных SCOPUS

<http://www.elsevier.com/locate/scopus/>

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля:*

1. Курс лекций по дисциплине «Основной восточный язык (продвинутый курс)».

* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Основной восточный язык (продвинутый курс)» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

РАЗРАБОТЧИК:

Доцент

Должность, БУП

Подпись

Воркина Ксения

Сергеевна

Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:

Заведующий кафедрой

Должность БУП

Подпись

Эбзеева Юлия

Николаевна

Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:

Доцент

Должность, БУП

Подпись

Дубинина Наталья

Валентиновна

Фамилия И.О.